



## CONTRATO-PROGRAMA – Ano 2021



O MUNICÍPIO DE ANGRA DO HEROÍSMO, adiante designado por **MAH**, aqui representado pelo Presidente da Câmara Municipal, José Gabriel do Álamo de Meneses;

O MUNICÍPIO DA PRAIA DA VITÓRIA, adiante designado por **MPV**, aqui representado pelo Presidente da Câmara Municipal, Tibério Manuel Faria Dinis;

A TERAMB, E.M., Empresa Municipal de Gestão e Valorização Ambiental da Ilha Terceira, adiante designada por TERAMB, representada pela Presidente do Conselho de Administração Raquel Gomes Caetano Ferreira, e pelo Vogal do Conselho de Administração, Nuno Miguel Aguiar de Meneses;

Considerando de mútuo interesse o desenvolvimento da cooperação na operação da Central de Tratamento e Valorização de Resíduos da Ilha Terceira, celebram o presente contrato-programa subordinado às cláusulas seguintes:

### **Cláusula Primeira**

O presente contrato-programa é celebrado para a prossecução dos seguintes objetivos específicos, aos quais estão associados os indicadores mencionados de seguida, a serem implementados durante o período de vigência do presente contrato programa, conforme previsto no n.º 1 da cláusula nona:

#### **A) Valorização energética de resíduos:**

##### I) Metas

I.I) Disponibilidade da instalação superior a 90%

##### II) Indicadores:

II.I) Disponibilidade = $(\text{horas possíveis} - \text{horas paragens programadas}) / \text{horas possíveis}$

##### III) Ações

III.I) Garantir a correta operação e manutenção

#### **B) Valorização de resíduos urbanos biodegradáveis**

##### I) Metas

I.I) Desviar da deposição em bolsa todos os resíduos urbanos biodegradáveis (100%) provenientes da limpeza e manutenção de espaços verdes e jardins com vista à sua posterior valorização orgânica I.II) Preparar para a valorização orgânica 3600 ton de resíduos biodegradáveis provenientes da limpeza e manutenção de espaços verdes e jardins



**II) Indicador**

II.I) % de resíduos urbanos biodegradáveis desviados da deposição em bolsa para resíduos urbanos banais, medidos através do registo informático da báscula.

II.I) Toneladas de resíduos triturados, medidos através do registo informático da báscula.

**III) Ações**

III.I) Manter em operação plena a Central de Valorização Orgânica

**C) Tratamento e valorização de subprodutos animais**

**I) Metas**

I.I) Tratar e valorizar energeticamente 90% dos subprodutos animais

**II) Indicador**

II.I) Toneladas de resíduos entregues no CTVRIT e valorizados no Centro de processamento de resíduos animais, medidos através do registo informático da báscula.

**III) Ações**

III.I) Manter em operação plena o Centro de processamento de resíduos animais.

**D) Tratamento e valorização dos resíduos depositados em bolsa- recuperação ambiental dos espaços**

**I) Metas**

I.I) Tratar, valorizar energeticamente e recuperação ambiental dos aterros existentes no CTVRIT

**II) Indicador**

II.I) Toneladas de resíduos entregues e valorizados no Centro de Valorização Energética, medidos através do registo informático da báscula.

**III) Ações**

III.I) Proceder à mineração dos resíduos, recuperar os aterros até à cota 0 e proceder à recuperação ambiental com reflorestação por endémicas.

**Cláusula Segunda**

Para além do disposto na cláusula anterior, a TERAMB E.M. obriga-se a prestar os seguintes serviços e assumir os seguintes compromissos, sem prejuízo do disposto nos respetivos Estatutos e legislação aplicável:

- a) Operar e manter todas as infraestruturas da CTVRIT;
- b) Promover ações de campanha de sensibilização ambiental com a CMAH e a CMPV;



- 
- c) Assegurar as custas da garantia bancária, seguro, taxas e licenças que a gestão da CTVRIT obriga;
  - d) Instruir as candidaturas a fundos comunitários;
  - e) Gerir e explorar todas as infraestruturas da CTVRIT;
  - f) Desempenhar as funções de SGRU da ilha Terceira.

#### **Cláusula Terceira**

1. Com exceção do canil e do armazém da Divisão das Águas e Manutenção de Vias da Câmara Municipal de Angra do Heroísmo, todos os equipamentos, sistemas, infraestruturas e outros bens móveis, imóveis, corpóreos ou incorpóreos, construídos ou adquiridos pela TERAMB E.M. são da posse ou propriedade desta durante o período de vigência do contrato-programa.
2. A TERAMB E.M. assume a responsabilidade pela conceção e concretização dos investimentos necessários na CTVRIT.

#### **Cláusula Quarta**

1. Pelo presente contrato-programa é atribuída a responsabilidade do tratamento dos resíduos urbanos produzidos nos dois municípios à TERAMB, designadamente dos seguintes:
  - a) Resíduos urbanos indiferenciados;
  - b) Monstros;
  - c) Resíduos de limpeza urbana;
  - d) Lamas de depuração;
  - e) Resíduos biodegradáveis de jardins e parques
  - f) Todos os resíduos enquadráveis nos termos da alínea b) do artigo 12º do Decreto Legislativo Regional n.º 29/2011/A de 16 de novembro, na sua atual redação.
2. Em contrapartida, a TERAMB E.M. obriga-se a proceder a ações de concretização, designadamente:
  - a) As previstas na cláusula primeira;
  - b) Delinear em articulação com as entidades gestoras, os estudos e estratégias necessárias de modo a contribuir para que as metas de reciclagem sejam atingidas.

#### **Cláusula Quinta**

1. A TERAMB E.M. é responsável pela manutenção e conservação de todas as instalações e equipamentos já existentes no espaço da CTVRIT, bem como das outras instalações que venham a ser criadas durante o período de vigência do contrato-programa e das demais que lhe forem confiadas, devendo diligenciar para que as mesmas se mantenham em funcionamento ininterrupto e permanente após a respetiva abertura, obrigando-se ainda a:
  - a) Manter e conservar o equipamento de forma cuidada e atempada e segundo as boas regras e especificações técnicas;



*[Handwritten signatures]*

- b) Garantir a salubridade e limpeza da zona envolvente das instalações, bem como dos respetivos acessos, resultante da sua atividade ou da atividade decorrente dos fluxos rodoviários daí resultantes;
  - c) Controlar e registar as entradas e saídas das viaturas e pessoas;
  - d) Controlar e registar o tipo de resíduos e assegurar o correto destino dos mesmos;
  - e) Assegurar uma correta gestão e tratamento atendendo aos procedimentos técnicos, às melhores técnicas disponíveis e ainda asseverando o cumprimento da legislação.
2. Sem prejuízo do disposto nos números anteriores, a TERAMB E.M. compromete-se a procurar a modalidade de operação e exploração que se revele mais eficiente quanto à qualidade e nível dos serviços prestados e, do mesmo modo, quanto à racionalização dos custos respetivos.

#### **Clausula Sexta**

1. São da exclusiva responsabilidade da TERAMB E.M. durante o período de vigência do presente Contrato-Programa, todos os custos inerentes à gestão da CTVRIT, bem como os inerentes à construção de infraestruturas e aquisição de equipamentos a essas afetos.
2. São igualmente da responsabilidade da TERAMB E.M., as taxas, contribuições e impostos que sejam devidos pela gestão e exploração da CTVRIT e de outras instalações que venham a ser criadas.
3. A TERAMB E.M. deverá celebrar e manter em vigor seguros dos imóveis e equipamentos afetos à prestação dos serviços compreendidos no presente contrato-programa.
4. A TERAMB E.M obriga-se em matéria de reporte de informação, nomeadamente a submeter relatório de acompanhamento da execução do contrato programa e a emitir a faturação mensal referente aos quantitativos entregues de acordo com o registo efetuado na báscula devidamente certificada.

#### **Cláusula Sétima**

1. Para a receção e tratamento dos resíduos mencionados no n.º 1 da cláusula quarta, os Municípios obrigam-se ao pagamento de acordo com o tarifário aprovado e em vigor.
2. Para o tratamento e valorização dos resíduos depositados em bolsa- recuperação ambiental, os Municípios obrigam-se ao pagamento do serviço, pelo valor de 30,00€/ ton de resíduos tratados conforme justificado no Anexo I.
3. O montante é transferido através de tranches periódicas através de faturação mensal.
4. A TERAMB E.M pode, a todo o tempo, renunciar a parte ou ao todo, caso se verifique a percepção de receita própria e em função da execução orçamental, um equilíbrio, em parte ou na totalidade, que dispense a remuneração referida no número 2.

#### **Cláusula Oitava**

No caso de o resultado líquido antes dos impostos se apresentar negativo, a TERAMB E.M. tem



---

direito a uma transferência do MAH e MPV, na proporção da respetiva participação social, com vista a equilibrar os resultados do exercício em causa.

**Cláusula Nona**

1. Para o cumprimento da cláusula primeira, a CMAH e a CMPV obrigam-se a definir com a TERAMB a promoção de ações de campanha de sensibilização ambiental;
2. Sem prejuízo do referido na alínea a) da cláusula segunda ao abrigo do presente contrato programa é concedida a gestão à TERAMB E.M. da CTVRIT.

**Cláusula Décima**

1. O presente contrato programa tem a duração de um ano, prorrogável por iguais períodos, salvo se denunciado, por qualquer uma das partes, mediante comunicação escrita, com uma antecedência mínima de 60 (sessenta) dias, sobre a data em que se operam os seus efeitos.
2. O presente contrato tem início na data da sua assinatura, aplicando-se retroativamente a 1 de janeiro de 2021.

Angra do Heroísmo, 06 de janeiro de 2021

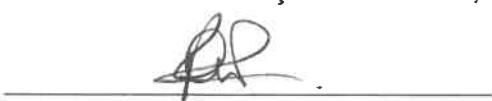
O Presidente da Câmara Municipal de Angra do Heroísmo,

  
José Gabriel do Álamo de Meneses

O Presidente da Câmara Municipal da Praia da Vitória,

  
Tibério Manuel Faria Dinis

O Conselho de Administração da TERAMB, EM,

  
Raquel Gomes Caetano Ferreira

  
Nuno Miguel Aguiar de Meneses



A handwritten signature in blue ink, appearing to read "R. H. B.", is positioned above the city coat of arms.

## ANEXO 1



## SUBSÍDIO À EXPLORAÇÃO - 2020

### 1. PRESSUPOSTOS

Para o cálculo do valor do subsídio à exploração por Contrato-Programa foi considerada a atividade de mineração e os respetivos custos tidos em exploração nos anos anteriores.

O presente Contrato Programa visa a atribuição de um subsídio de exploração relativo aos custos operacionais tidos com a atividade de mineração com o objetivo de promover a limpeza de um passivo ambiental, isto é, a deposição de resíduos urbanos em bolsas com deficiente impermeabilização.

A mineração de aterros, também designado como LFM, da terminologia anglo-saxónica “Landfill Mining and Reclamation” são processos pelo qual os resíduos que tenham sido previamente depositados em bolsa são removidos e processados obtendo-se materiais recicláveis, matéria combustível e recuperando-se ainda solo.

Recentemente esta noção foi desenvolvida, englobando o conceito de avaliação do ciclo de vida, tomando a designação de ELF, “Enhanced Landfill Mining Concept” definindo-se como um processo que engloba "...o acondicionamento dos resíduos e respetiva extração do biogás, a escavação posterior com a valorização integrada dos diversos fluxos de resíduos e respetiva energia contida nestes, utilizando-se tecnologias de transformação inovadoras respeitando os mais rigorosos critérios sociais, legais e ambientais”. A inovação deste conceito como refere Jones et al, 2012 é considerar dois tipos de mineração: in situ, pela extração de biogás e ex-situ as subsequentes ações após o encerramento da bolsa.

A LFM é um dos métodos propostos para a redução dos efeitos adversos das lixeiras/aterros. Krook et al (2012) definiu-a como "um processo para a extração de minerais ou outros recursos naturais sólidos a partir de resíduos que já foram eliminados por deposição em aterros", técnica introduzida, pela primeira vez, em Israel como um método de melhoramento da qualidade do solo em pomares. Nos EUA, foi introduzida durante o início de 1980, como complemento para a incineração de resíduos urbanos. Na Europa o primeiro projeto surge no aterro de Burghof na Alemanha em 1993, expandindo-se posteriormente para outros aterros em Schöneiche, Dresden, Basslitz e Döbeln-Hohenlauf. Lerpinere, 2013, identificou também 6 projetos na Ásia, dos quais 2 com objetivo de aproveitamento do solo para composto, 3 para valorização energética, 1 para produção de fertilizante /produção de energia.

A fundamentação decorre do n.º 1 do art.º 47 do Regime Jurídico das Empresas Locais em que a prestação de serviços de interesse geral pelas empresas locais e os correspondentes subsídios de exploração dependem da prévia celebração de um contrato programa.

Conforme também decorre da alínea e) do artº. 45º do citado Regime, a gestão de resíduos urbanos e limpeza pública é uma atividade enquadrada como de interesse geral.



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

## 2. JUSTIFICATIVO PARA A NECESSIDADE DE ATRIBUIÇÃO DE SUBSÍDIO

### 2.1 Mapa comparativo do Cálculo do Deficit de Exploração com e sem Atividade de Mineração

<b>Quadro resumo atividades</b>	<b>Orçamento 2021</b>		<b>Orçamento 2021</b>	
	Sem atividade mineração	da	Com atividade da mineração	da
<b>Gastos</b>	<b>2 677 085,47</b>		<b>2 782 085,47</b>	
Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	790 000,00		790 000,00	
Fornecimentos e Serviços Externos	889 565,49		994 565,49 €	
Gastos com o Pessoal	974 098,27		974 098,27	
Outros Gastos	23 421,71		23 421,71	
<b>Rendimentos</b>	4 207 740,22		4 207 740,22	
Vendas e Prestação de Serviços	2 883 456,38		2 883 456,38	
Outros Rendimentos	1 324 283,84		1 324 283,84	
<b>Resultado antes de Depreciação</b>	1 530 654,76		1 425 654,76	
Gastos de Depreciação e amortização	1 432 795,81		1 432 795,81	
<b>Resultado Operacional</b>	97 858,95		-7 141,05	
Gastos de Financiamento	76 508,65		76 508,65	
<b>Resultado Antes dos Impostos</b>	21 350,30		21 350,30	
<b>Contrato- Programa</b>	0,00 €		105 000,00 €	
<b>Imposto</b>	3 584,71 €		3 584,71 €	
<b>Resultado Líquido</b>	17 765,58 €		17 765,58 €	



## 2.2 Justificativo para a necessidade de subsídio de exploração: Justificação de Gastos

<b>GASTOS E PERDAS</b>	
<b>Matérias-primas</b>	<b>105 000,00 €</b>
Eletricidade	- €
Combustíveis	- €
Tratamento-CVE	0,00 €
<b>Fornecimentos e Serviços externos</b>	<b>105 000,00 €</b>
Rendas e alugueres	40 000,00 €
Deposição do rejeitado	- €
Conservação& Manutenção	65 000,00 €
Diversos	0,00 €
<b>Gastos com pessoal</b>	<b>0,00 €</b>
Remunerações do pessoal	0,00 €
Outros gastos	0,00 €
<b>Gastos de depreciação e de amortização</b>	<b>0,00 €</b>
<b>RENDIMENTOS E GANHOS</b>	
Produtos acabados e intermédios	<b>0,00 €</b>
<b>RESULTADOS OPERACIONAIS</b>	
<b>Quantidade a processar</b>	<b>3 500,00</b>
<b>CUSTO DE PROCESSAMENTO/TONELADA</b>	<b>-30,00 €</b>

J. A.  
Z.